

October 2013



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

A

## لجنة المالية

الدورة الحادية والخمسون بعد المائة

روما، 11 – 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2013

حالة الإجراءات المتخذة بالنسبة إلى  
توصيات لجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد John Fitzsimon

أمين لجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة

الهاتف: +39 06 5705 4884



mi639a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة

[www.fao.org](http://www.fao.org)

### موجز

- ◀ طلبت اللجنة المالية، في دورتها الثامنة والأربعين بعد المائة، من الأمانة تزويد اللجنة بآخر المعلومات عن حالة الإجراءات المتخذة بشأن توصيات لجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) في دورتها العادية القادمة في خريف 2013. وقد تم بلورتها في التقرير السنوي للجنة المراجعة لعام 2012 وعرضها في الدورة الثامنة والأربعين بعد المائة، وهي تتعلق بإدراج مشاريع خطة العمل الفورية المتبقية ذات الصلة بعملية التخطيط والأداء المستندة إلى النتائج؛ وتطبيق النظام العالمي لإدارة الموارد والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ وإنهاء الخطوط التوجيهية بشأن معاقبة الموردين؛ وتقليل الوقت اللازم للانتهاء من التوصيات المعلقة الخاصة بالمراجعة الداخلية.
- ◀ وتأخذ الإدارة علماً بإحراز تقدم في كل مجال من هذه المجالات وبأن الإجراءات المتخذة جارية على قدم وساق.

### التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

- ◀ يرجى من اللجنة أن تأخذ علماً بحالة الإجراءات المتخذة بشأن توصيات لجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة على نحو ما هو وارد في التقرير السنوي للجنة المراجعة لعام 2012.

### مسودة المشورة

- ◀ أخذت اللجنة علماً بحالة الإجراءات المتخذة بشأن توصيات لجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة، وتتطلع إلى الحصول على معلومات مستكملة أخرى عند عرض التقرير السنوي للجنة المراجعة لعام 2013 في الدورة العادية القادمة للجنة في ربيع 2014.

## مقدمة

- 1- تقدم لجنة المراجعة توصياتها إلى المدير العام من خلال تقاريرها السنوية التي تعرض على لجنة المالية جنبا إلى جنب مع تعليقات المدير العام. ورفعت آخر تقرير سنوي (2012) مشفوعا بتعليقات المدير العام إلى اللجنة في دورتها الثامنة والأربعين بعد المائة.
- 2- وتتعلق توصيات لجنة المراجعة الواردة في التقرير السنوي لعام 2012 بإدراج مشاريع خطة العمل الفورية المتبقية ذات الصلة بعملية التخطيط والأداء المستندة إلى النتائج؛ وتطبيق النظام العالمي لإدارة الموارد والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ وإنهاء الخطوط التوجيهية بشأن معاقبة الموردين؛ وتقليل الوقت اللازم للانتهاء من التوصيات المعلقة الخاصة بالمراجعة الداخلية.
- 3- وتشير الإدارة إلى إحراز تقدم في إنجاز عملية التخطيط والرصد المستندة إلى النتائج وإضفاء الطابع المؤسسي عليها، وإدارة المخاطر على مستوى المنظمة، والإبلاغ عن الأداء، ضمن نهج للمساءلة والرقابة الداخلية يساعد على تكامل هذه العناصر وتعزيزها المتبادل. ويُعرض تفكير الإدارة بشأن النهج المستقبلية في هذا المجال في ورقة لجنة المالية بشأن المساءلة والرقابة الداخلية (FC 151/20).
- 4- وقد تم بنجاح تعميم النظام العالمي لإدارة الموارد ويجري حاليا تنفيذ مهام ما بعد التعميم، نظرا إلى أنها الخطوات النهائية للتحضير لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام اعتبارا من عام 2014. ويولى الانتباه إلى المخاطر التي حددها مكتب المفتش العام في هذه الخطوات النهائية. ويرد المزيد من المعلومات بهذا الشأن في التقرير المرحلي عن النظام العالمي لإدارة الموارد (FC 151/13).
- 5- وقام مكتب المفتش العام، جنبا إلى جنب مع مكتب المستشار القانوني ودائرة المشتريات، بإعداد أول إجراءات الفاو المتعلقة بمعاينة البائعين التي عرضت على الإدارة العليا لاستعراضها والموافقة عليها. وتتوقع الإدارة أن توضع هذه الإجراءات في صيغتها النهائية قبل نهاية عام 2013.
- 5- وأجري تحليل آخر للتوصيات المعلقة الخاصة بالمراجعة الداخلية بشكل عام، والتوصيات العالية الخطورة المعلقة منذ فترة طويلة بشكل خاص، من قبل مكتب المفتش العام ورفعت نتائجه إلى الإدارة بهدف تقليل الوقت اللازم للانتهاء من التوصيات. ووجه المدير العام جهودا مركزة للوحدات المعنية بهدف إنهاء أكبر عدد ممكن من توصيات المراجعة الداخلية المعلقة منذ فترة طويلة بحلول نهاية عام 2013. وسيقدم تقرير عن حالة النتائج المحققة في الدورة العادية القادمة في ربيع عام 2014، على نحو ما طلبته لجنة المالية.